

EN	繁體中	1. 關於您的 ProStereo™ D1	2. 無線耳擴充電	3. 將無線耳擴與藍牙裝置配對	4. 基本操作																											
15.100(b) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.		a. 電源開 / 關閉 / 鎖定 b. 多功能按鍵 (Ⓜ) (MFB) c. 與流動電話配接 d. 接聽 / 結束通話 e. 播放 / 暫停音樂 f. 音響控制按鈕 g. 上一首音樂鍵 (ⓐ) h. 下一首音樂鍵 (ⓑ) i. 狀態指示燈 j. 內建式麥克風 k. 3.5 毫米音頻插孔 l. USB Type-C m. 音頻提升轉接線 (ⓐ)	• 無線耳擴內置可再充電電池。在第一次使用無線耳擴前，建議先為無線耳擴完全充電。 • 將充電器插頭插入無線耳擴的 USB 充電插座，然後將充電器連接至交流電源插座或個人電腦 / 手提電腦之中。 • 請確保使用隨附的充電器 / USB 充電線，為無線耳擴充電。	<table border="1"> <thead> <tr> <th>無線耳擴狀態</th><th>狀態指示燈光</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>充電中</td><td>紅紅色</td></tr> <tr> <td>完全充電</td><td>關</td></tr> </tbody> </table> • 需要 2 小時的時間，才能將無線耳擴充滿電量。 • 當首次開機後，無線耳擴會即時播放最新的電量狀態。	無線耳擴狀態	狀態指示燈光	充電中	紅紅色	完全充電	關	1) 確保無線耳擴已關閉。 2) 把無線耳擴的電源開 / 關鍵滑動至 ● 的位置上來開啟。 3) 如要啟用配接模式，請按住無線耳擴的 MFB 鍵 (Ⓜ) 3 秒鐘，直至狀態指示燈出現閃動藍色，然後啟動配接藍牙功能，搜尋藍牙設備，然後選擇「ProStereo D1」，並輸入密碼「0000」(如須要)。當配接完成後，無線耳擴的狀態指示燈會快速閃動藍色 3 次，並會聽到「藍牙已連接」的提示音 (語言提示音設定須選擇為中文)。	<table border="1"> <thead> <tr> <th>功能</th><th>按鍵</th><th>導覺 / 語音提示</th><th>狀態指示燈</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>通話時在手機和無線耳擴之間之開轉接話話</td><td>長按 MFB 鍵 (Ⓜ) 1 秒鐘</td><td>知響聲</td><td>--</td></tr> <tr> <td>重複最後號碼</td><td>連接 MFB 鍵 (Ⓜ) 1/2 次</td><td>知響聲</td><td>--</td></tr> <tr> <td>設定語音提示音</td><td>長音響提升轉接線 (ⓐ) 3 秒鐘</td><td>知響聲</td><td>成功設定後 5 秒鐘閃動 5 次</td></tr> <tr> <td>於手機或藍牙連接下一首音樂</td><td>知響聲</td><td>--</td><td>--</td></tr> </tbody> </table>	功能	按鍵	導覺 / 語音提示	狀態指示燈	通話時在手機和無線耳擴之間之開轉接話話	長按 MFB 鍵 (Ⓜ) 1 秒鐘	知響聲	--	重複最後號碼	連接 MFB 鍵 (Ⓜ) 1/2 次	知響聲	--	設定語音提示音	長音響提升轉接線 (ⓐ) 3 秒鐘	知響聲	成功設定後 5 秒鐘閃動 5 次	於手機或藍牙連接下一首音樂	知響聲	--	--
無線耳擴狀態	狀態指示燈光																															
充電中	紅紅色																															
完全充電	關																															
功能	按鍵	導覺 / 語音提示	狀態指示燈																													
通話時在手機和無線耳擴之間之開轉接話話	長按 MFB 鍵 (Ⓜ) 1 秒鐘	知響聲	--																													
重複最後號碼	連接 MFB 鍵 (Ⓜ) 1/2 次	知響聲	--																													
設定語音提示音	長音響提升轉接線 (ⓐ) 3 秒鐘	知響聲	成功設定後 5 秒鐘閃動 5 次																													
於手機或藍牙連接下一首音樂	知響聲	--	--																													

5. 音樂控制操作

雙待機多方連接技術讓您可同時將兩部流動電話配接。配接程序：

1. 把您的無線耳環與第一部電話配接，然後重啟。
2. 把第二部電話重複配接程序。
3. 使用電話功能表，把第一部電話與無線耳環重新配接。

重啟電話功能表可以將無線耳環重設回預設設定值。重設動作也將終止無線耳環與進行電話的配接程序流程。設定步驟如下：

1. 開啟和使用隨附的 USB 充電線與 ProStereo D1 無線耳環連接。按指示燈顯示紅燈為無線耳環充電。
2. 長按音量增加 (+) 3 秒鐘後關閉電池蓋。
3. 如重設成功，按指示燈會閃爍藍燈 2 次並發出 2 聲長響聲。

功能	按鍵	導聲 / 語音提示	狀態指示燈
電量查看	長按上一首音樂鍵 (⏮) 3 秒鐘	>80%: “電量充足” 40%-80%: “電量充足” <20%: “電量不足” <10%: “電量不足”	>80%: 顯示藍燈3秒鐘 20%-80%: 藍閃爍3次 <20%: 紅閃爍3次 <10%: 紅閃爍3次

功能	按鍵	導聲 / 語音提示	狀態指示燈
音量增加	順時針旋轉耳環	當無線耳環達到最大音量時會發出高音聲	
音量減少	逆時針旋轉耳環 按下一首音樂鍵 (⏮) 1 次	當無線耳環達到最低音量時會發出高音聲	
下一首音樂	按下一首音樂鍵 (⏮) 1 次		
上一首音樂	按上一首音樂鍵 (⏭) 1 次		

6. 把無線耳環用作 USB DAC 為電腦音響及智能手機使用

功能	按鍵	導聲 / 語音提示	狀態指示燈
播放 / 暫停音樂	按 MFB 鍵 (⏮) 1 次	--	--
切換音頻播放功能 (SRC)	按音頻轉換鍵 1 次	--	--

ProStereo D1 無線耳環設計是擁有專業音響級的數碼模擬轉換器 (DAC: Digital-to-Analog Converter) 及無線耳環播放器。它能夠在電腦音響 (CAS、Computer As Source / Computer Audio Source) 及智能手機上作為外置式的音效卡使用，提供即時數位音訊訊號解碼及輸出至高解析度的音訊效果 (32bit / 384kHz)。同時當 USB 連接時為 ProStereo D1 無線耳環作充電用途。

● 當把 ProStereo D1 狀態作 USB DAC 為電腦音響 (CAS) 使用時，僅使用隨附的 USB 數據線和無線耳環連接。當首次和電腦連接時，電腦會自動選擇合適的 USB 音訊驅動程式安裝於 ProStereo D1 音響耳環為插接裝置。

電腦成功把無線耳環設置為音效裝置後，它將會（在電腦中顯示為 “ProStereo D1” (見圖 ⑧)）

- 如把 ProStereo D1 無線耳環作 USB DAC 為 Android 版本的智能手機使用時，僅使用 Micro-B USB 和 OTG (On-The-Go) 連接器，及隨附的 USB 數據線和無線耳環連接。此功能並不兼容所有 Android 版本的智能手機，請向您的手機廠商查詢手機對 USB 數據線功能的兼容性。(見圖 ⑨)
- 如把 ProStereo D1 無線耳環和 iOS 系統 (例如: iPhone 及 iPad 等) 連接作 USB DAC 使用時，請使用 Apple Lightning 至 USB 相機轉換器及隨附的 USB 數據線。(見圖 ⑩)

當 ProStereo D1 無線耳環連接後，將無線耳環的電源開/關切換至“ 0 ”的位置上，則開啟使用。此時樂曲可透過不同的音樂播放器播放(例如：Microsoft Windows 音訊播放的cobar2000® 音樂播放軟體、iOS 裝置的 iTunes 播放軟體)並使用3.5mm 耳線(例如：ProStereo F3 輕便版本)作音樂享受	安全指引	廢棄及保養
● 銷售套裝並不包括配件 ProStereo™ 藍牙無線耳環是專門設計與藍牙裝置搭配使用。由於不同製造商提供種類繁多的藍牙裝置，因此無法完全保證無線耳環可與藍牙耳環的產品之間互通	● 駕駛時請先離開駕駛座離開手提電話及無線耳環的姿勢。使用本無線耳環時，必須保持清醒，注意道路情況，為安全著想，請小心駕駛。可考慮先把車輛停泊於路旁，再撥打成電話通話。 ● 切勿把本無線耳環放在安全系統的位置上，因為當安全系統啟動，可能會引起嚴重的損壞。 ● 切勿向兒童玩弄本無線耳環，絕大部分的零件可能兒童有惡意的行為。 ● 醫院、場邊地或潛水艇使用無線耳環的地方，可能會受到干擾器材及無線電電氣，當進入特定範圍時，請留意有關指示。 ● 發覺機內器材與無線耳環連接，在飛機內不可使用無線耳環。為閣下隱瞞聲譽，請把耳環調得大些。	● 切勿試圖對本無線耳環作出任何修改。 ● 切勿將本無線耳環放在靠近火源或某些其他熱氣的地方。 ● 切勿在雨中或在雨中佩戴無線耳環。 ● 切勿在飛機中使用本無線耳環。 ● 當處於充電狀態時，請勿將本基座無線耳環，應先將無線耳環及充電器分開，再進行充電。 ● 切勿將耳環插入無線耳環內的外置電池。 ● 請勿讓本無線耳環，進行內置電池的充電。 ● 請勿讓本無線耳環接觸到任何火災的設備，因為這會造成創傷和損壞。 ● 切勿在無線耳環內裝任何化學物質，因為這可能會損害內部零件。 ● 切勿嘗試拆卸無線耳環，因為它並不包含任何維修條件。如長期內不打算再使用無線耳環，請將它們儲存於乾燥的地方，避免過度的濕度與灰塵。 無線耳環 ● 將無線耳環放在平整的手提袋前，請先關閉無線耳環，如該耳環有線連接口被水浸後，切勿再使用無線耳環。 ● 因為本無線耳環是防水的，切勿讓無線耳環浸任何液體及沸水。 ● 切勿將無線耳環掛在清潔或消毒用無線耳環。 ● 切勿將無線耳環掛在清潔或消毒用的地方。 ● 切勿讓無線耳環長時間受到陽光曝曬直接照射。 ● 切勿讓無線耳環沾上冰塊、冰霜或霜。 ● 切勿讓無線耳環沾上水、油或食物。 ● 切勿讓無線耳環接觸到任何火災的設備，因為這會造成創傷和損壞。 ● 切勿在無線耳環內裝任何化學物質，因為這可能會損害內部零件。 ● 切勿嘗試拆卸無線耳環，因為它並不包含任何維修條件。如長期內不打算再使用無線耳環，請將它們儲存於乾燥的地方，避免過度的濕度與灰塵。 內置電池 ● 切勿嘗試更換無線耳環的電池，因為它內置的，並不能更換。 ● 請將無線耳環用內置兩節的不可拆卸電池充電。 充電 ● 請用無線耳環製造商提供的充電裝置，使用其他品牌的充電器可能會損壞無線耳環，甚至構成火險。 ● 由於在拆卸充電器時可能會使無線耳環造成短路或其他危險，請在拆卸充電器時，應使用正確組裝的充電器將耳環斷開電池。 ● 請勿在戶外或潮濕環境下使用充電器。 ● 自從在國際法律條文中實施廢棄指令2012/19/EU 後，以下指回相關資訊：電子產品及零件不能作一般家庭廢棄物處理。如電子產品壽命屆結時，消費者應將其帶往指定處理，如電子產品有特定的公共回收站或銷售點作回收之用，但銷售點與相關國家之法律所指定處理。產品、說明書或包裝上的標誌，說明該產品是受到這些指令的規定，循環使用或將這些物品利用或採用其他形式的材料，將對環境保護有顯著大貢獻。 附：我的無線耳環沒有聲音。 ● 請確保無線耳環已啟動並完全充電。 ● 請確保無線耳環與流動電話完全連接。 ● 請確保無線耳環與流動電話話音完全連接 – 如未能連接，請將無線耳環與流動電話話音，或將耳環與流動電話話音，一次(多個)“基本操作”，及“將無線耳環與藍牙裝置配對(一節)。 附：我不能將無線耳環與流動電話連接。 ● 請確保無線耳環已啟動並完全充電。 ● 請確保無線耳環與流動電話話音完全連接。 ● 請確保無線耳環的形狀與耳環已相符，詳情請參閱說明書參考流動電話用戶使用說明。 ● 請確保無線耳環位於流動電話的 10 米範圍之內，而當中並沒有任何障礙物，例如牆壁或其他電子器材。

[illegible]

开机	把电源开关 / 电源按钮置于 “开机” 位置	显示红灯 2 秒钟	通过灯在手机和耳机线之间建立连接	长按电源键 (Ⓢ) 10 秒钟	短铃声	--	电量充足	短铃声	--	把您的无线耳机与第一部设备配对，然后关闭。	(A2DP) 和音乐/视频立体声聆听设备 (AVRCP) 来实现极高的音质和蓝牙无线传输与连接。	音量增加	顺时针旋转音量控制按钮	当无线耳机达到最大音量时会发出高音声	播放 / 暂停按钮 (Ⓢ) 键	--	--
关机	把电源开关 / 电源按钮置于 “关机” 位置	显示红灯 2 秒钟	长按电源键 10 秒钟	长按电源键 (Ⓢ) 10 秒钟	短铃声	--	电量不足	短铃声	--	1. 把您的无线耳机与第一部设备配对，然后关闭。	音量减少	逆时针旋转音量控制按钮	当无线耳机达到最低音量时会发出高音声	切换音频源按钮 (Ⓢ) 键	--	--	
接听来电	按接听电话按钮 (Ⓢ) 1 次	--	红灯于通话中途 2 秒钟内熄灭 1 次	设定语音提示语言	长按音量提升并转换键 (Ⓢ) 3 秒钟	短铃声	--	成功建立无线连接	短铃声 5 次	2. 使用语音提示。把第一部设备与无线耳机重新配对。	下一首音乐按钮 (Ⓢ) 1 次	--	--	切换音频源并提升并转换键 (Ⓢ) 1 次	--	当音频提升并转换功能启动时，状态指示灯会显示为闪烁绿灯	
结束来电	按接听电话按钮 (Ⓢ) 1 次	短铃声	--	语音提示	长按音量提升并转换键 (Ⓢ) 3 秒钟	短铃声	--	成功建立无线连接	短铃声 5 次	3. 使用语音提示。把第一部设备与无线耳机重新配对。	上一首音乐按钮 (Ⓢ) 1 次	--	--	切换音频源并提升并转换键 (Ⓢ) 1 次	--	当音频提升并转换功能启动时，状态指示灯会显示为闪烁绿灯	
拒绝来电	于来电时长按电源按钮 (Ⓢ) 2 次	短铃声	--	语音提示	长按音量提升并转换键 (Ⓢ) 3 秒钟	短铃声	--	成功建立无线连接	短铃声 5 次	4. 如通过成功，状态指示灯会闪烁绿灯 2 次并发出 2 声长铃声。	下一首音乐按钮 (Ⓢ) 1 次	--	--	切换音频源并提升并转换键 (Ⓢ) 1 次	--	当音频提升并转换功能启动时，状态指示灯会显示为闪烁绿灯	

6. 把无线耳用作 USB DAC 为计算机音响及智能手机使用

安全指引

护理及保养

ProSeries D1 无线耳机设计拥有专业级别的数码音频转换器 (DAC - Digital-to-Analog Converter) 及无线耳机放大器。它能够在计算机音频 (CAS - Computer As Source / Computer Audio Source) 及智能手机上作为外置式的数字音频接口, 提供实时数字音频回放及无线传输。此功能可兼容所有 Android 设备的 On-The-Go 无线耳机及兼容 iPhone 的 ProSeries D1 无线耳机。当连接 ProSeries D1 无线耳机充电底座时, 可将 ProSeries D1 无线耳机用作 USB DAC 为计算机音频 (CAS) 使用; 仅使用随附的 USB 数据线和无线耳机连接时, 当首次与计算机连接时, 计算机会自动选择适当的 USB 音频驱动程序并把 ProSeries D1 无线耳机设置为默认播放的声卡。当计算机成功把无线耳机设置为默认装置后, 它会在开机时自动连接到“ProSeries D1”。(见图 ⑥) • 如把 ProSeries D1 无线耳机用作 USB DAC 为 Android 设备的智能手机使用时, 仅使用 Micro-B USB OTG (On-The-Go) 适配器及随附的 USB 数据线连接无线耳机。此功能可兼容所有 Android 设备的 On-The-Go 无线耳机及兼容 iPhone 的 ProSeries D1 无线耳机。当连接 ProSeries D1 无线耳机充电底座时, 可将 ProSeries D1 无线耳机用作 USB DAC 为计算机音频 (CAS) 使用; 仅使用随附的 USB 数据线和无线耳机连接时, 当首次与计算机连接时, 计算机会自动选择适当的 USB 音频驱动程序并把 ProSeries D1 无线耳机设置为默认播放的声卡。当	当 ProSeries D1 无线耳机连接后, 把无线耳机的电源开关/聆听按钮 (●) 的位置上并开启使用。此时电源便可通过不同的音频播放装置播放 (例如: Microsoft Windows 平台支持的 foobar2000® 音乐播放软件、iOS 装置的 iTunes 播放器等) 并使用 ProSeries D1 无线耳机。 (例如: ProSeries F4 轻便版) 作为音乐享受。 • 切勿让儿童接近无线耳机, 细小的零件可能会带来严重的危险。 • 请勿套塞并不在此配件。 ProSeries™ 蓝牙无线耳机是专门设计与蓝牙装置搭配使用。蓝牙无线耳机是符合蓝牙规格的正式装置。因此无法完全保证无线耳机可与启用蓝牙的产品之间能互通。 • 如用随附无线耳机播放音乐, 在手机内不可使用无线耳机。 • 关机前请观察, 切勿将音量调得太高。 • 切勿尝试对无线耳机进行充电有何效果。 • 切勿把无线耳机放置或洗于潮湿或有腐蚀性液体的地方。 • 切勿在充电时使用无线耳机。 • 切勿在充电时使用无线耳机。 • 处于充电时, 请保持清洁无线耳机, 应先把手指及衣物分开, 再进行充电。 • 切勿尝试打开无线耳机的内置电池。 • 请依照说明书上的方法进行进行内置电池的充电。 • 切勿将无线耳机放置于任何尖锐的物体, 因为这会造成划痕和损坏。 • 切勿在无线耳机内部藏任何物件, 因为这可能会损坏内部零件。 • 切勿尝试拆下无线耳机, 因为它并不包含任何维修组件。 • 如果长时间不打算使用无线耳机, 请保持它储存在干燥的地方, 避免受潮和灰尘。
--	---

前中	有关环保注意事项	疑难排解		FCC RF 辐射暴露声明	
自在中国国家法律体系下实施符合2012/19/EU后，以下操作开始启用：电视电源开关于产品背面右侧底部处理。如电视电源开关位于顶部时，消费者应将其倒置使用。 本产品具有特定的公共收集系统或销售点回收制度，但电视机与相关国家的国家法律所规定之产品、说明书或包装上的标志、说明类国家产品要求或这些法规的包装使用或再周用这些物料或使用其它形式的材料，将对环境造成严重负面影响。	问：无线耳机没有声音。 • 请确保耳机充电线已正确并完全充电。 • 请确保无线耳机与流动电话设备妥善连接。 • 请确保无线耳机与流动电话设备能直接一如本能连接，请参阅流动电话的蓝牙菜单，或按FM一次。(参阅“基本功能表”及“利用无线耳机作蓝牙耳机配对”。) 问：能否不能无线耳机与流动电话连接。 否。 • 请确保无线耳机与流动电话设备连接。 • 请确保流动电话的蓝牙装置已被启用。详细操作说明请参阅流动电话用户手册使用。 • 请确保无线耳机位于流动电话的 10 米范围之内，而当中并没有任何障碍物，例如墙壁或其它电器器材等。	如以上步骤未能解决问题，请重新安装无线耳机充电线并把电池从手机取出解决。 爱达环球科技有限公司 本公司在提供此服务时，会依照相关的法律法规，不得存在任何侵权行为。如有侵权，所有在本刊物中的内容均属正确，但任何错误、假借、产品或服务的质量，以至提供的产品或服务未臻完善，或因时或空的ProSecco® 标签是造成该等权益受损者自行承担其后果的。所有其它品牌名称或商标均为其持有者的权利，但ProSecco® S&L Inc. USA 保留所有权利和授予 Pro Dynamic Global Distributor Limited (Tech) 香港的一概性权力。本技术规格符合下列各国际标准的条款：2014/S&U	本材料符合安全标准关于射频电磁场暴露限制，最终产品必须遵照从该产品的制造商以取得详细资料。本陈述可能与其它法规冲突而须遵从。 联邦通信委员会 (FCC) 声明 本材料符合 FCC 美国联邦政府的规定，该产品将遵守以下两个条件：(1) 本材料不得产生有害干扰；以及 (2) 本材料必须接受任何接收到的干扰，包括可能妨碍本产品正常工作的干扰。任何非故意制造或接收的干扰情况，将会因采取服用本产品中的措施而得到纠正。 1521 认证对于本材料而言：任何未通过本条件一方面非故意的接收器或发射器，将令用户失去操作本材料的权利。	EUR Declaration of Conformity (DoC) Herady me, Name of manufacturer : i-Tech Dynamic Global Distribution Limited Address : 40-407, 4/F, Shui Hong Building, 13 Sheung Yuet Road, Kwun Tin, Kowloon Bay, Ktn, Hong Kong. Zip code & City: Country: Telephone number : (852) 3908 1000 Fax number : (852) 3908 1001 I hereby declare under penalty of law that this product: Product description: Wireless FH-F Headphone APD Type designation(s): Pc/Seppo Batch / Serial number ALCX009zyzzzzz (x,y,z can be 0 or A-Z or a-z). Object of the declaration: Identification of the radio equipment operating at low frequency allowing traceability. It may include a color image for the identification of the model.	The Notified Body Telefication B.V., with Notified Body number 0601 performed the following tests: (Module B+C) The issued EUTeX examination certificate: 1724/12/0004 Description of accessories and components, including software. Batch number and date of manufacture to operate as intended and covered by the DoC. Batch number: 2000-2483 MSN Operating temperature: 10°C - 45°C Max output power: BT class2: 2dBm
				D1 is in conformity with the Union harmonization legislation: Radio Equipment directive: 2014 / 53 / EU and other Union harmonization legislation where applicable WEEE Directive 2012/19/EU with reference to the following standards applied: EN 60950-1: 2006-A11: 2009-A11: 2010-A12: 2011-A2: 2013: Draft EN 301 489-1 V2.0 2.0 (2017-03); EN 62479: 2010; Draft EN 301 489-1 V2.0.2.0 (2017-03); EN 300 338 V2.1.1 (2016-11).	Signed for and on behalf of: Patrick Tsang, Chief Operations Officer